RIDAA
Repositorio Institucional
Digital de Acceso Abierto de la
Universidad Nacional de Quilmes

Universidad
Nacional
de Quilmes

Castiñeira, Beatriz

Inglés

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Argentina.
Atribución - No Comercial - Compartir Igual 2.5
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/ar/

Documento descargado de RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes de la Universidad Nacional de Quilmes

Cita recomendada:
Castiñeira, B. (2012). Inglés. (Programa). Bernal, Argentina: Universidad Nacional de Quilmes. Disponible en RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/5481

Puede encontrar éste y otros documentos en: https://ridaa.unq.edu.ar

Universidad
Nacional
de Quilmes
Roque Sáenz Peña 352 // Bernal
Buenos Aires // Argentina
t.: (+41 11) 4365 7100
f.: (+54 11) 4365 7101
info@unq.edu.ar

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 1

Diploma y/o Carrera: Diplomas en Ciencias Sociales, Ciencia y Tecnología y en Economía y Administración. Música Electroacústica, Terapia Ocupacional, Profesorados en Ciencias Sociales, Educación, Comunicación, Programación Informática

Año: 2012

Curso: **Nivel de Suficiencia de Inglés**

Profesor: Dra. Beatriz Castiñeira

Carga horaria semanal: 3 (tres) horas áulicas

Hora de consulta: 2 (dos) horas semanales.

Créditos: Requisito obligatorio

Núcleo al que pertenece: No pertenece ni al núcleo de cursos básicos ni a los electivos sino que es un requisito para acceder a la aprobación del ciclo

TIPO DE ASIGNATURA: Teórico-práctica

Presentación y Objetivos:

Teniendo en cuenta que la lengua inglesa tiende a convertirse en la lengua franca mundial en el mundo de los negocios, las tecnologías y la ciencia, es evidente que el dominio del idioma inglés para la inserción de un profesional en el mundo académico y laboral, se ha convertido en una competencia indispensable

Por esto es fundamental el rol que juegan las universidades al incorporar el estudio de este idioma en las diferentes etapas del trayecto a recorrer por los alumnos.

Dentro de este contexto, consideramos necesario que los alumnos de la Universidad Nacional de Quilmes adquieran una base de conocimiento de la lengua a nivel de la lectura comprensiva

Con respecto al eje de lectura entendemos la importancia que adquiere el acceso en la lengua original al conocimiento que contienen los textos académicos e investigaciones científicas dentro de las distintas carreras que ofrece la universidad.

Se espera que los alumnos:

- Apliquen estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan abordar el texto académico eficazmente.
- Reflexionen sobre su propio proceso de lectura en lengua materna y la transferencia a la segunda lengua
- Analicen la organización del texto académico

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
2

- Identifiquen información central y periférica
- Accedan comprensivamente a textos en inglés de manera independiente
- Utilicen de manera eficiente el diccionario bilingüe y los traductores on-line
- Demuestren una actitud crítica frente al texto de su especialidad

Contenidos Mínimos

Textos académicos de tipo instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Papers de investigación. Estructura de la oración: simple, compuesta y compleja (oraciones subordinadas y coordinadas). Tiempos verbales: presente, pasado y futuro simple. Presente, pasado y futuro perfecto. Presente, pasado y futuro continuo. Variaciones sintácticas: voz pasiva, inversión del orden natural de la oración. Conectores: adición, contraste, concesión, causa-efecto, razón, conclusión, tiempo, secuencia, condición, etc. Categorías gramaticales: sustantivo, adjetivo, adverbio, preposiciones. Verbos modales: can, must, should, etc.

Contenidos temáticos o Unidades

Unidad I

Tipos de texto: instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Forma y función. Estructura y organización. Texto y paratexto. Transparencias y falsos cognados. Ideas principales e ideas secundarias. Tópicos y subtópicos. Palabras claves. Oración tópico. Cuadros sinópticos. Diagramas y tablas. Coherencia y cohesión léxica.

Bibliografía unidad I

Stansfield, W. and S. Elrod (2010) *Genetics.* McGraw-Hill: USA
Walker, S., (2007) *Biotechnology Demystified.* McGraw- Hill: New York
Sturman, M. et. al. (eds) (2001) *The Cornell School of Hotel Administration on Hospitality: Cutting Edge Thinking and Practice.* The Cornell University: New Jersey
Jazar, R., (2010) *Theory of Applied Robotics: Kinematics, Dynamics and Control.* RMIT University: Australia
Becker, E., and J., Wortmann, (2009) ***Mastering Communication at Work: How to Lead, Manage and Influence***. McGraw-Hill: New York
Perkins, P., (2008) *The Art and Science of Communication: Tools for Effective Communication in the Workplace.* John Wiley & Sons: Canada
Berk, Z., (2009) *Food Process Engineering and Technology (Food Science and Technology)* Academic Press: UK
Yanniotis, S., (2008) *Solving Problems in Food Engineering.* Springer Science: Greece
Toledo, R., (2007) *Fundamentals of Food Process Engineering.* University of Georgia: USA

Unidad II

El paper de investigación: partes. El abstract: función y tipos. Partes en que se divide. La Hipótesis: reconocimiento. El método: análisis. Discusión y resultados. La introducción: análisis según Swales.

Bibliografía unidad II

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 3

Snustad and Simmons, (2009) *Principles of Genetics*. Wiley & Sons: USA
Clark, D., and N. Pazdernik, (2009) *Biotechnology: Applying the Genetic Revolution.* Elsevier: UK
Venison, P., (2005) *100 Tips for Hoteliers: What Every Successful Hotel Professional Needs to Know and Do*. iUniverse: USA
Jones, J., (2004) *Robot Programming: A Practical Guide to Behavior-Based Robotics.* McGraw-Hill: New York
Marriott, N. and R. Gravani (2010) *Principles of Food Sanitation (Food Science Text Series)* Springer Science: USA
Brice, R., (2001) *Music Engineering.* Elsevier Group: Oxford
Meriano, C. and D. Latella (2008) *Occupational Therapy Intervention: Function and Occupations*. SLACK Incorporated: USA
Reuvid, J. and J.Sherlock (2011) *The International Trade: An Essential Guide to the Principles and Practice of Export.* Kogan Page Limited: UK and USA

Unidad III

Estructura del libro. Datos de edición. Tapa y contratapa. Prefacio, índice, glosario. El capítulo: estructura. El párrafo. Función: la definición. La descripción. La clasificación. La explicación

Bibliografía unidad III

Willett, E., (2006) *Genetics Demystified.* McGraw-Hill: USA
Nicholl, D., (2008) *An Introduction to Genetic Engineering.* Cambridge University Press: UK
O´Fallon, M. and D. Rutherford. (2011) *Hotel Management and Operations.* John Wiley & Sons: New Jersey
Cook, D., (2009) *Robot Building for Beginners.* Springer-Verlag: USA
Whitaker, T., (2004) *What Great Teachers Do Differently: 14 Things That Matter Most.* Eye on Education: New York
Grath, A., (2005) *The Handbook of International Trade and Finance: The Complete Guide to Risk Management, International Payments and Currency Management, Bonds and Guarantees, Credit Insurance and Trade Finance.* Kogan Page Limited: UK
Farrell, M., (2008) *Computer Programming for Teens.* Thomson: USA
Licata, T. (ed) (2002) *Electroacoustic Music: Analytical Perspectives.* Greenwood Press: USA

Unidad IV

Lectura lineal y lectura hipertextual. El hipertexto y el hipotexto. El hipervínculo. La búsqueda de información. El estilo. La nota al pie de página y la nota al final del capítulo. Función hipertextual

Bibliografía unidad IV

Hartdl, D., (2011) *Essential Genetics. A Genomic Perspective.* James and Bartlett: Canada
Smith, J., (2004) *Biotechnology (Studies in Biology)* Cambridge University Press: UK

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 4

Arduser, L. and D. Brown (2004) *How to Open a Financially Successful Bed & Breakfast or Small Hotel.* Atlantic Publishing Group: USA
Postman, N., (1995) *The End of Education: Redefining the Value of School-* Vintage Books: USA
Siciliano, B. et. al. (2010) *Robotics: Modelling, Planning and Control (Advanced Textbooks in Control and Signal Processing)* Springer-Verlag: London
Feenstra, R., (2004) *Advanced International Trade: Theory and Evidence.* Princeton University Press: Oxford
Folsom, R. et. al. (2004) *International Trade and Economic Relations in a Nutshell* Thomson: USA
Dawson, M., (2011) *Beginning C ++ Through Game Programming.* Cengage Learning: USA
Deutsch, H., (1993) *Electroacoustic Music.* Belwin Mills: USA
Singh, P. and D. Heldman (2009) *Introduction to Food Engineering.* Academic Press: UK
Kernighan, B and D. Ritchie (1988) *C Programming Language.* Prentice Hall: USA
Marcil, W., (2007) *Occupational Therapy: What It Is and How It Works.* Thomson: USA

Unidad V

El sustantivo. La frase nominal. El imperative (afirmativo y negativo). Verbos con connotación positiva o negativa en instrucciones. Sufijos y prefijos. El adjetivo. Complementos nominales. Clasificación de adverbios: tiempo, frecuencia y modo. Preposiciones de tiempo y lugar. Tiempos verbales: presente simple y perfecto. Tiempo pasado. Presente y pasado progresivo. Tiempo futuro. Verbos modales: clasificación. Conectores: causa-efecto, contraste, concesión, adición, condición, tiempo y secuencia, resultado, conclusión, etc. Voz pasiva: identificación. Estilo directo e indirecto. Verbos introductorios.

Bibliografía unidad V

Omotto C., and P. Lurkin (2004) *Genes and DNA: A Beginner's Guide to Genetics and its Application.* Columbia University Press: USA
Collin, M. and B. Christiansen (eds) (2006) *Basic Biotechnology.* Cambridge University Press: UK
McKay, M. et. al. (2009) *Messages: The Communication Skills Book.* New Harbinger Publications: USA
Leeds, D., (2000) *The 7 Powers of Questions: Secrets to Successful Communication in Life and at Work.* Berkley Publishing Group: New York
Wiley Spiers, J., (1993) *How Small Business Trades WorldWide: Your Guide to Starting or Expanding a Small Business International Trade Company Now.* iUniverse: USA
Lee Ford, J., (2007) *Programming for the Absolute Beginner (No Experience Required (Course Technology))* Thomson: USA
Jacobs, K. and L. Jacobs (2009) *Quick Reference Dictionary for Occupational Therapy.* SLACK Incorporated: USA
Simoni, M., (2006) *Analytical Methods of Electroacoustic Music (Studies on New Music Research)* Routledge: New York
Radomski, M. and C. Trombly Latham. (eds) (2008) *Occupational Therapy for Physical Dysfunction.* Lippincot, Williams and Wilkins: USA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 5

Bibliografía de consulta:

Diccionarios inglés-español y traductores on-line

Modalidad del dictado:

La modalidad presencial se caracterizará por un abordaje constructivista del conocimiento que partirá de los conocimientos previos de los alumnos y de las estrategias lectoras adquiridas previamente.

Se discutirá en grupos el contenido de los textos seleccionados para los trabajos prácticos y se reflexionará en forma conjunta acerca de las estrategias empleadas para lograr una comprensión global. Luego se sistematizarán las estructuras gramaticales.

Por último se discutirán los caminos posibles para llegar al significado y se completarán las actividades propuestas en los trabajos prácticos en grupos que se irán modificando a través de las clases (por carrera, por modalidad, por azar).

Evaluación:

- Evaluación continua del proceso
- Dos parciales con sus respectivos recuperatorios o examen integrador
- Asistencia: 75%
- Aprobación: 75% de los trabajos prácticos
- Presentación y aprobación en coloquio oral de un trabajo final basado en la lectura y análisis de un texto elegido por el alumno (paper de investigación, capítulo o artículo científico) que pertenezca a la carrera que cursan.